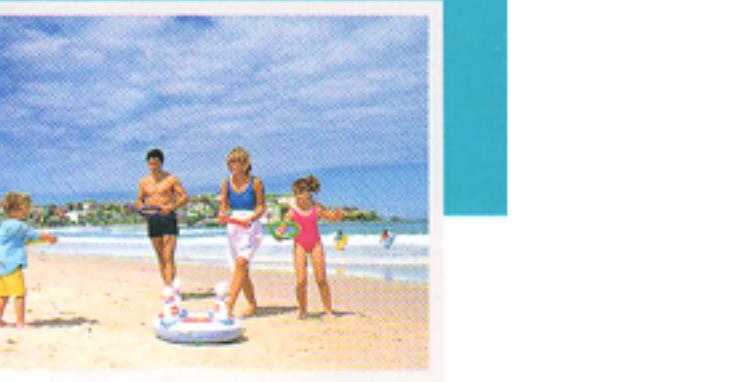
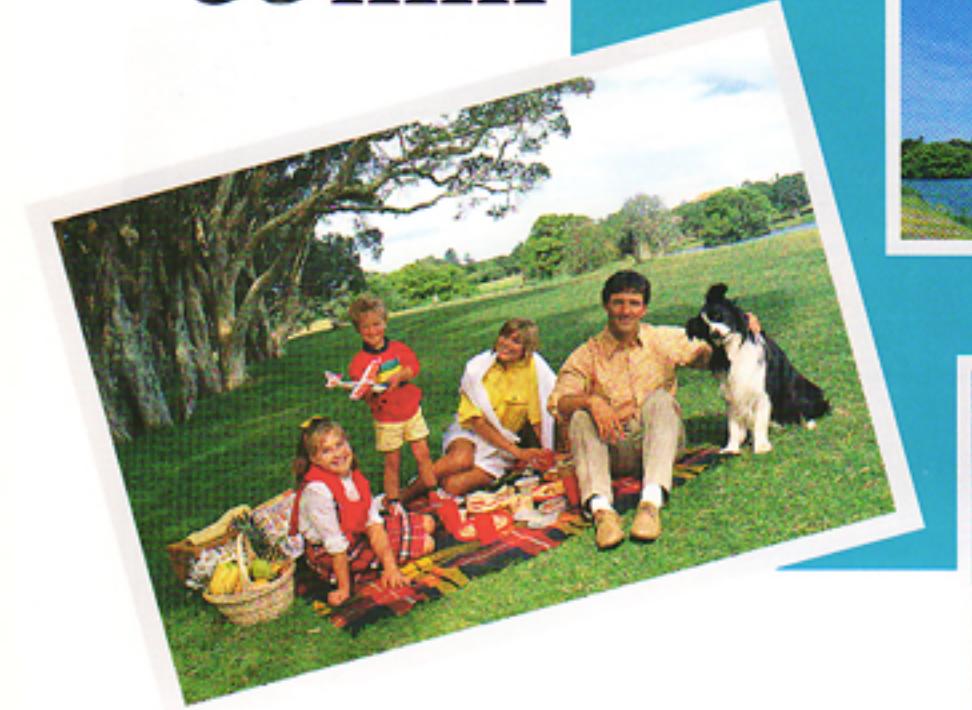


# 35mm



# 50mm



**MINOLTA**



**MINOLTA**

Printed in West Germany

#### Basta premere un pulsante per impostare la fotocamera sull'obiettivo ed il tipo di mirino desiderati

Il mirino luminoso e sovradimensionato della AF-DL e le indicazioni di facile consultazione permettono di ottenere con grande facilità e inquadrature desiderate. Il cambio dell'obiettivo e del mirino sono entrambi motorizzati e garantiscono pertanto una risposta immediata e perfetta dell'impostazione di scelta.

#### Identificazione delle parti

- 1 Pulsante di scatto
- 2 Pulsante di selezione dell'obiettivo
- 3 Impugnatura
- 4 Finestrelle dell'autofocus
- 5 Contafotogrammi
- 6 Cerniere del coperchio dell'obiettivo
- 7 Finestra del mirino
- 8 Fotocella dell'esposimetro
- 9 Flash
- 10 Obiettivo
- 11 Blocco del coperchio del dorso
- 12 Cerniere del mirino
- 13 Dochielli per angola
- 14 Coperchio dello scatolo porta batterie

Impostazione 35 mm      Impostazione 50 mm

- 1 Riferimento per normale inquadratura
- 2 Riferimenti per inquadrature a distanza ravvicinata
- 3 Zona di autofocus
- 4 LED rosso (segna di stessa-foto)



#### Caratteristiche tecniche

Tipo di apparecchio: Fotocamera 35 mm compatta autofocus con selezione motorizzata di due obiettivi

Obiettivi:

3,5/35 mm, 3-elementi / 3 gruppi 5,6/50 mm, 5-elementi / 5 gruppi

Messa a fuoco: Autofocus agli infrarossi con blocco della messa a fuoco cancellabile; portata: da 0,75 all'infinito; funzione macro: da 0,52 a 0,75 m; con obiettivo 35 mm: da 0,52 a 0,75 m con obiettivo 50 mm.

Sistema di esposizione:

Auto-programmata. Portata dell'esposizione Automatica a 100 ISO: da EV9 a EV16,2 (con

obiettivo 35 mm) da EV10,4 a EV17,1 (con obiettivo 50 mm).

Impostazione della sensibilità della pellicola:

Automatica con pellicole DX da 100 a 400 ISO; quando si utilizzano pellicole non DX, la fotocamera ricalca automaticamente l'impostazione su 100 ISO.

Mirino:

A riquadro luminoso con zona di autofocus e con riferimenti per inquadratura normale e per distanze ravvicinate. LED

rosso (segna di stessa-foto); l'ingrandimento cambia in rapporto all'obiettivo selezionato: 0,48 x con obiettivo 35 mm, 0,6 x con obiettivo 50 mm.

Trasporto pellicola:

Aggiornamento automatico, avanzamento automatico al primo fotogramma; trasporto, ravvolgimento ed

armatura completamente automatici.

Sistema flash:

Attivazione automatica di carica; il flash scatta automaticamente in condizioni di scarsa luminosità; l'otturatore è bloccato finché il flash non è carico; LED rosso pulsante nel mirino se il flash non è pronto a scattare.

Portata flash:

ISO 100

Ob. 35 mm: 0,52 - 3,6 m 0,52 - 7,2 m

Ob. 50 mm: 0,62 - 2,3 m 0,62 - 4,6 m

Alimentazione:

Unità alimentatrice al litio: 54 rullini; alcaline al manganese: 20 rullini (secondo i metodi di controllo standard Minolta, con pellicole da 24 pose e l'uso del flash nel 50% dei casi, circa).

Tempi di ricarica flash:

con batterie al litio: 1,2 s; con pile alcaline al manganese: 1,8 s.

Dimensioni:

132x69,5x51 mm

Peso:

275 g (senza pellicola)

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso alcuno.

Minolta Camera Co., Ltd.

Minolta Camera Handelsgesellschaft m.b.H.

Minolta France S.r.l.

Minolta (UK) Ltd.

Minolta Austria Ges. m.b.H.

Minolta Camera Benelux B.V.

Belgium Branch

Minolta (Schweiz) AG

Minolta Svenska AB

Minolta Corporation

Head Office

Los Angeles Branch

Chicago Branch

Atlanta Branch

Minolta Canada Inc.

Head Office

Montreal Branch

Vancouver Branch

Minolta Hong Kong Ltd.

Minolta Singapore (Pte) Ltd.

30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Nigashi-Ku, Osaka 541, Japan

Kurt-Fischer-Straße 50, D-2070 Ahrensburg, West-Germany

357 bte, rue d'Estienne d'Orves, F-92100 Courbevoie, France

1-3 Tanners Drive, Borehamwood, Hertfordshire, MK14 6BU, England

Amalienstraße 59-61, A-1131 Wien, Austria

P.O. Box 3600 AG Maastricht, The Netherlands

Steenweg Brug 115-117, 2200 Antwerpen, Belgium

Redhof V, Redhöfstrasse 6, CH-8863 Dietikon-Zürich, Switzerland

Brimleykagatan 64, Box 17074, S-10462 Stockholm 17, Sweden

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

3105 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505, U.S.A.

3000 Telview Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.

5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.

1344 Pewter Drive, Mississauga, Ontario L4W 1A4, Canada

376 Rue McArthur, St. Laurent, Quebec H4T 1X8, Canada

105-3830 Jacombs Road, Richmond, British Columbia V6V 1Y6, Canada

Room 208, Eastern Centre, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

10, Teban Gardens Crescent, Singapore 2260

133 8 08/7 87

Printed in West Germany



MINOLTA

# AF-DL

Una fotocamera compatta autofocus 35 mm completamente automatica con possibilità di scelta istantanea tra due obiettivi, che vi libera da ogni problema.

La Minolta AF-DL è proprio la fotocamera che aspettavate. Fotografare con questa nuova compatta autofocus 35 mm è infatti doppialmente divertente, e due volte più facile. La AF-DL vi permette di scegliere tra due obiettivi premendo semplicemente un pulsante. La selezione dell'obiettivo e del mirino sono entrambe motorizzate ed il cambio dell'impostazione è perciò facile, rapido e preciso.

L'obiettivo 35 mm della AF-DL è l'ideale per tutte le occasioni fotografiche più frequenti ed il suo campo visivo è particolarmente indicato per fotografare paesaggi e gruppi di persone. La sua eccezionale nitchezza, sino ai limiti estremi del fotogramma, vi consente di inquadrare un gran numero di persone. E' quindi l'obiettivo perfetto per tutte quelle occasioni speciali come matrimoni, riunioni di famiglia o con amici.

La Minolta AF-DL è la fotocamera compatta autofocus 35 mm che rende la fotografia due volte più piacevole e consente di immortalare con facilità e precisione i momenti più belli della nostra vita.

## Raddoppiere il vostro divertimento con la possibilità di scelta tra due obiettivi diversi.

#### Basta premere un pulsante per impostare uno dei due obiettivi

La AF-DL vi permette di scegliere tra l'obiettivo 35 mm ed il 50 mm premendo semplicemente un pulsante. All'apertura del coperchio di protezione dell'obiettivo, la fotocamera risulta automaticamente impostata sull'obiettivo 35 mm. Per impostare il 50 mm, premete una sola volta il pulsante di selezione dell'obiettivo. Premetelo di nuovo e tornerete al 35 mm.

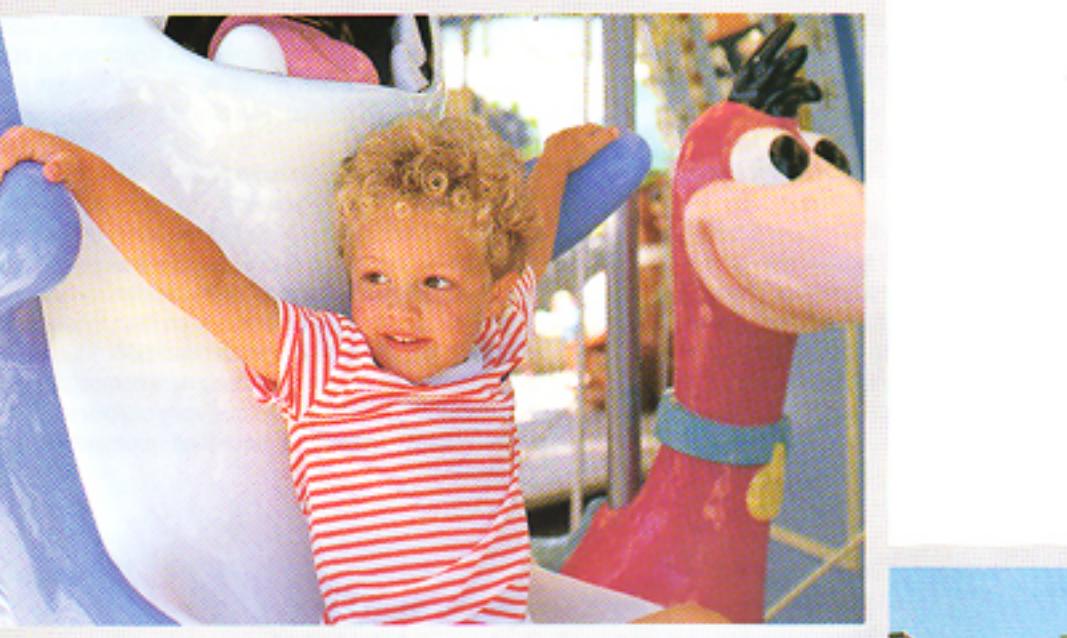


# AF-DL

- Impostazione istantanea di uno dei due obiettivi
- Autofocus di massima precisione
- Completo automatismo della pellicola
- Modernissimo sistema di esposizione automatica
- Flash ad intervento automatico

## Autofocus di massima precisione

Fotografie perfettamente a fuoco, anche al buio



Il sistema autofocus agli infrarossi della Minolta AF-DL consente di eseguire una perfetta messa a fuoco con la massima facilità, anche al buio. Inquadrato semplicemente il vostro soggetto nella zona autofocus del mirino e premete il pulsante di scatto per fotografare. La AF-DL vi consente di scegliere tra due diversi obiettivi in base ai risultati fotografici desiderati. Con il preciso sistema di autofocus della AF-DL sarete sempre pronti ad immortalare tutte le più belle immagini che incontrerete sulla vostra strada.



### Blocco della Messa a fuoco

Con la AF-DL è sempre possibile cambiare a piacere la composizione dell'immagine. Dopo aver premuto parzialmente il pulsante di scatto, potrete infatti ricomporre nel mirino l'inquadratura desiderata. Potete anche annullare questa funzione se cambiate improvvisamente idea.



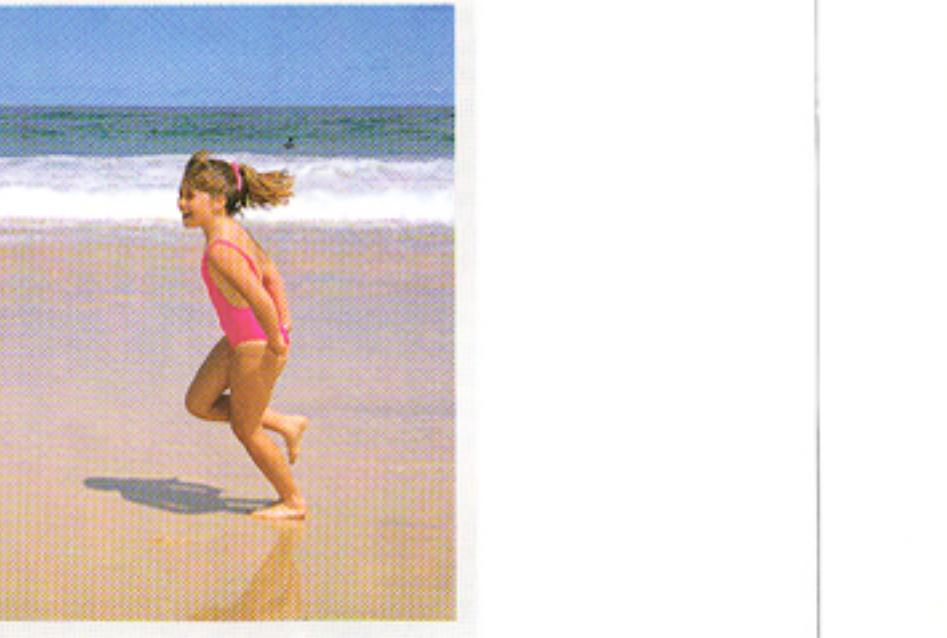
### Fotografie a distanza ravvicinata

Avvicinate pure al vostro soggetto per catturare i dettagli più importanti o per fotografare stupende immagini di fiori. Tutto ciò è veramente facile perché la Minolta AF-DL vi permette, grazie al suo esclusivo sistema CLOSE-UP, di avvicinare al soggetto fino a 52 cm con l'obiettivo 35 mm (oppure fino a 62 cm con il 50 mm). Se è necessario, per la buona riuscita della foto, il flash entrerà in funzione automaticamente anche a questa distanza.

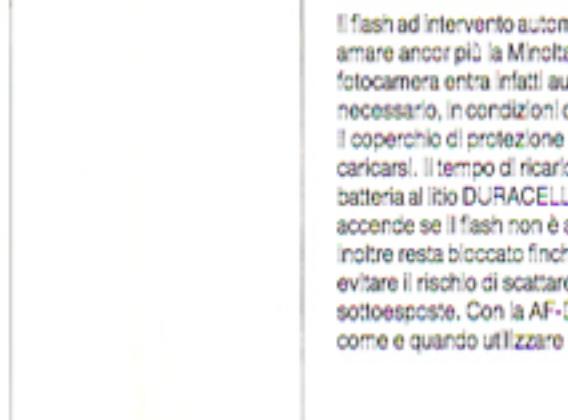


## Il più moderno sistema di esposizione automatica

Per esposizioni perfette senza alcun intervento manuale



Il controllo automatico dell'esposizione della AF-DL è programmato elettronicamente per garantire corrette esposizioni nelle condizioni più varie, persino in controlluce e con illuminazione spot. Il controllo dell'esposizione è completamente automatico. Il sistema di misurazione con prevalenza al centro della AF-DL dà maggior enfasi al centro del mirino dove normalmente viene inquadrato il soggetto principale. E l'esposizione del soggetto risulta sempre corretta.



Con il sistema di misurazione con prevalenza al centro della AF-DL, l'esposizione del soggetto è sempre corretta anche in condizioni di forte contrasto.



## Flash ad intervento automatico

La fotocamera prende per voi tutte le decisioni relative all'uso del flash



Il flash ad intervento automatico è un'altra caratteristica che vi farà amare ancor più la Minolta AF-DL. Il flash incorporato di questa fotocamera entra infatti automaticamente in funzione quando necessario, in condizioni di scarsa luminosità. Non appena si apre il coperchio di protezione dell'obiettivo, il flash comincia a caricarsi. Il tempo di ricarica è molto rapido, circa 1,2 secondi: con batteria al litio DURACELL (®) ed una L36 spia di «attesa-flash» si accende se il flash non è ancora pronto a scattare. L'otturatore inoltre resta bloccato finché il flash non è nuovamente pronto per evitare il rischio di scattare accidentalmente fotografie sottoesposte. Con la AF-DL, non dovete più preoccuparvi di come e quando utilizzare il flash.



## Automatismo completo della pellicola

L'automatismo della pellicola pone fine a tutti i problemi di caricamento

### Caricate

Caricare la AF-DL non potrebbe essere più facile. Mettete semplicemente il caricatore e l'estremità della pellicola nella corretta posizione e poi chiudete il coperchio della fotocamera. La AF-DL farà avanzare automaticamente la pellicola al primo fotogramma e, con le pellicole DX, imposterà automaticamente anche la corretta sensibilità della pellicola.



### Scattate

Per fotografare, inquadrate semplicemente il vostro soggetto e premete il pulsante di scatto. Il perfetto sistema di autofocus della AF-DL metterà rapidamente a fuoco il soggetto, mentre verrà impostata la corretta esposizione e l'otturatore scatterà. Se necessario, il flash interverrà automaticamente.

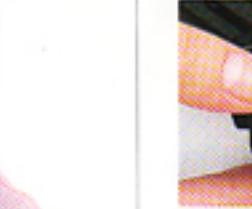


## Trasporto e riavvolgimento della pellicola anch'essi completamente automatici

La AF-DL trasporta automaticamente la pellicola al fotogramma successivo dopo ogni esposizione. Il sistema di trasporto automatico è rapido e sicuro e vi permetterà di essere sempre

pronti a fotografare. Alla fine della pellicola, poi, la AF-DL la riavvolge arrestandola automaticamente a fine corsa per evitare un inutile consumo delle batterie.

## Altre caratteristiche



**Doppio sistema di alimentazione**  
Scegliete pile AAA o una batteria al litio DURACELL (®) che permette di ricaricare il flash in soli 1,2 secondi.



**Coperchio di protezione dell'obiettivo incorporato**  
Proteggi l'obiettivo da polvere e graffi e funge anche da interruttore On-Off della fotocamera. Quando è chiuso, la fotocamera si blocca per evitare un inutile consumo delle batterie.



**Impugnatura**  
La fotocamera è dotata di una impugnatura in gomma che consente di tenere l'apparecchio ben fermo quando si fotografa.



**Cinghia e custodia**  
La AF-DL è dotata di una cinghia a spalla per il trasporto e dispone anche di un'elegante custodia floscia opzionale.